

Charakterisierung von Abfällen
Auslaugung — Übereinstimmungsuntersuchung für die Auslaugung
von körnigen Abfällen und Schlämmen
Teil 3: Zweistufiges Schüttelverfahren mit einem Flüssigkeits-/Feststoffverhältnis von 2 l/kg und 8 l/kg für
Materialien mit hohem Feststoffgehalt und einer Korngröße unter 4 mm (ohne oder mit Korngrößenreduzierung)
Deutsche Fassung EN 12457-3:2002

DIN
EN 12457-3

ICS 13.030.10; 13.030.20

Characterization of waste — Leaching — Compliance test for leaching of granular waste materials and sludges — Part 3: Two stage batch test at a liquid to solid ratio of 2 l/kg and 8 l/kg for materials with high solid content with particle size below 4 mm (without or with size reduction);
German version EN 12457-3:2002

Caractérisation des déchets — Lixiviation — Essai de conformité pour lixiviation des déchets fragmentés et des boues —
Partie 3: Essai en bûchée double avec un rapport liquide-solide de 2 l/kg et de 8 l/kg pour des matériaux à forte teneur en solides et une granulativité inférieure à 4 mm (sans ou avec réduction de la granulativité);
Version allemande EN 12457-3:2002

Die Europäische Norm EN 12457-3:2002 hat den Status einer Deutschen Norm.

Nationales Vorwort

Die Europäische Norm ist die Deutsche Fassung der vom Technischen Komitee 292 „Charakterisierung von Abfällen“ (Sekretariat: Niederlande) des Europäischen Komitees für Normung (CEN) ausgearbeiteten Norm EN 12457-3, die in Deutsch, Englisch und Französisch herausgegeben wurde.

Die vorbereitenden Arbeiten wurden von der Arbeitsgruppe 2 „Eluierungsverfahren“ des CEN/TC 292 durchgeführt, deren Federführung in Deutschland lag. Seitens des DIN war an der Erstellung der Europäischen Norm der NAW AA I 2 „Boden- und Abfalluntersuchung“ beteiligt.

Für die im Abschnitt 2 zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 5725-5 siehe E DIN ISO 5725-5

ISO 11465 siehe DIN ISO 11465

Fortsetzung Seite 2
und 31 Seiten EN

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 1085, *Abwasserbehandlung — Wörterbuch; Dreisprachige Fassung EN 1085:1997.*

E DIN ISO 5725-5, *Genauigkeit (Richtigkeit und Präzision) von Messverfahren und Messergebnissen — Teil 5: Alternative Methoden für die Ermittlung der Präzision eines vereinheitlichten Messverfahrens (ISO 5725-5:1998).*

DIN ISO 11465, *Bodenbeschaffenheit — Bestimmung der Trockensubstanz und des Wassergehalts auf Grundlage der Masse – Gravimetrisches Verfahren (ISO 11465:1993).*

ICS 13.030.10; 13.030.20

Deutsche Fassung

Charakterisierung von Abfällen - Auslaugung -
Übereinstimmungsuntersuchung für die Auslaugung von
körnigen Abfällen und Schlämmen - Teil 3: Zweistufiges
Schüttelverfahren mit einem Flüssigkeits-/Feststoffverhältnis von
2 l/kg und 8 l/kg für Materialien mit hohem Feststoffgehalt und
mit einer Korngröße unter 4 mm (ohne oder mit
Korngrößenreduzierung)

Characterization of waste - Leaching - Compliance test for
leaching of granular waste materials and sludges - Part 3:
Two stage batch test at a liquid to solid ratio of 2 l/kg and 8
l/kg for materials with high solid content and with particle
size below 4 mm (without or with size reduction)

Caractérisation des déchets - Lixiviation - Essai de
conformité pour lixiviation des déchets fragmentés et des
boues - Partie 3: Essai en bûchée double avec un rapport
liquide-solide de 2 l/kg et de 8 l/kg pour des matériaux à
forte teneur en solides et une granulativité inférieure à 4 mm
(sans ou avec réduction de la granulativité)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 17. August 2002 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel